

Site plan  
總平圖

Structure roof: Knippers Helbig Beratende Ingenieure, Stuttgart  
Roof: Krebs und Kiefer Beratende Ingenieure für das Bauwesen GmbH, Darmstadt  
Engineering: PB Berchtold Ingenieurbüro, Sarnen, CH  
Dörflinger + Partner Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Erfurt  
HHP Berlin Ingenieurgesellschaft für Brandschutz mbH, Berlin  
Ingenieurbüro für Bauphysik von Rekowski + Partner, Weinheim  
IFPT Institut für Fassadentechnik, K. Schott, Frankfurt  
Lüsebrink Ingenieure VBI, Hamburg  
Thomas A. Weisse + Partner, Hamburg  
Client: FrankfurtHochVier GmbH & Co. KG an der Welle 360322 Frankfurt am Main  
Project: Shopping centre, offices, hotel, cinema, fitness centre, restaurants, parking / 2002-2007 International competition, winning project  
Function: Retail, restaurants, fitness, music hall  
Schedule: 2002-2008  
Location: Frankfurt, Zeil (street), Germany  
Area: BGF 78 000m<sup>2</sup>  
Cost: 135 Mio Euro

屋頂結構: Knippers - Helbig Beratende Ingenieure, Stuttgart  
屋頂: Krebs and Kiefer Beratende Ingenieure für das Bauwesen GmbH, Darmstadt  
工程: PB Berchtold Ingenieurbüro, Sarnen, CH  
Dörflinger + Partner Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Erfurt  
HHP Berlin Ingenieurgesellschaft für Brandschutz mbH, Berlin  
Ingenieurbüro für Bauphysik von Rekowski + Partner, Weinheim  
IFPT Institut für Fassadentechnik, K. Schott, Frankfurt  
Lüsebrink Ingenieure VBI, Hamburg  
Thomas A. Weisse + Partner, Hamburg  
業主: FrankfurtHochVier GmbH & Co. KG an der Welle 360322 Frankfurt am Main  
項目: 購物區、辦公室、旅館、電影院、健身中心、飯店、停車場/2002年-2007年國際競賽、獲獎項目  
功能: 零售、飯店、健身  
項目階段: 2002年-2008年  
地點: 法蘭克福, 蔡爾街, 德國  
音樂廳面積: BGF 78 000平方米  
成本: 135百萬歐元

## Frankfurt Zeil Project, Frankfurt (Germany)

法蘭克福蔡爾街項目，法蘭克福（德國）

**Design company:** Massimiliano Fuksas

**Project leader:** Christian Knoll

設計單位: Massimiliano Fuksas

項目負責人: Christian Knoll

The project was to realise a vast program on a relatively small site in the centre of Frankfurt at the Zeil. Next to an enormous shopping centre, the client asked a large surface of office space, a four star hotel with conference and fitness centre and a cinema. Apart from the different character of all parts of the program they also diverge in a logistic way, in opening time, in dimensions and demands.

The basic idea of the FrankfurtHochVier shopping mall is to create a vertical city, an urban shopping street with a new element - verticality. Physical and visual connections inside the building but also to the urban landscape of Frankfurt integrate this huge project to the urban scale of the inner city of Frankfurt.

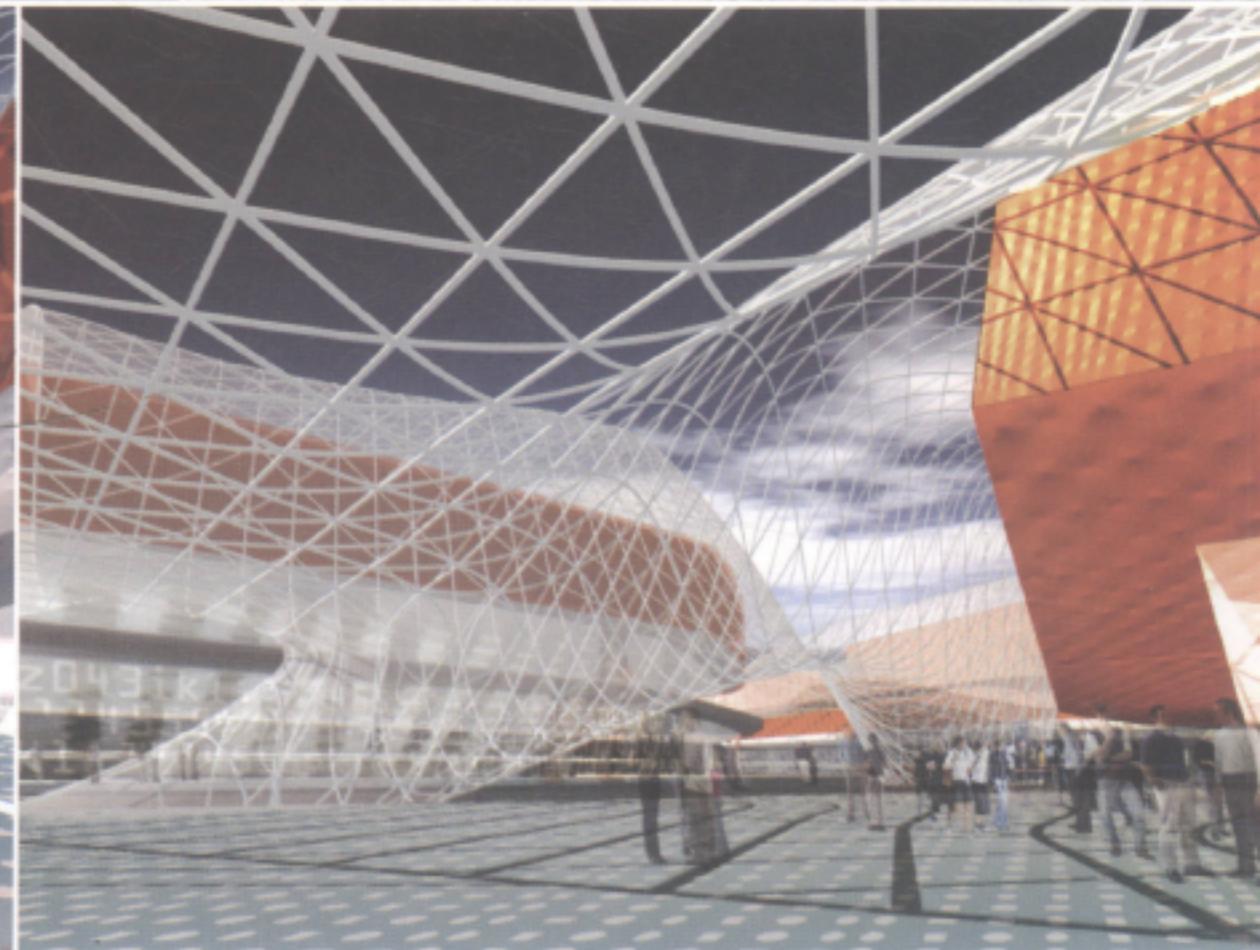
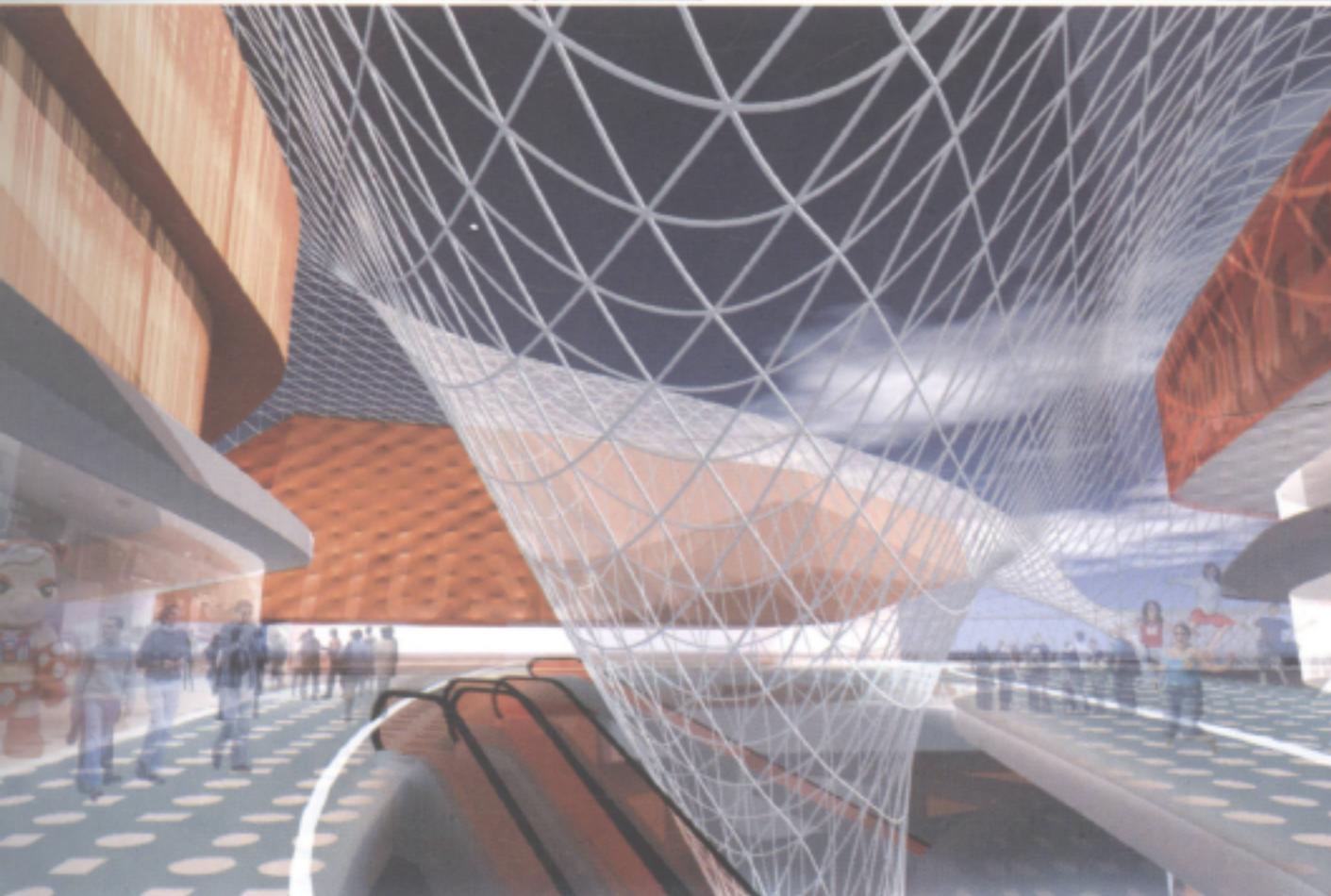
The connection of the main facade with the fluid roof, a canyon with voids, is a characteristic element for the project. To bring the people into the project the inspiration came by a fluent form which connects the Zeil with Turn und Taxis, then, it continues into the FRS area. But people are not staying on the ground floor. Entering deeper in the building, void systems that descend from the fourth level, bring down the light and bring up the people. Also in a programmatic way the fourth level is a strong reference point. It becomes a main level of the project by placing the attractive leisure program parts on this level. Its character is a brightly natural lit urban shopping street with an attractive leisure program. The fourth level which is directly connected with an expressway to the ground floor is becoming a second ground-floor. Distribution for functions on the fourth floor and the levels above as well as connections to the hotel and the office-building nearby are creating an alive and attracting level.

該項目位於法蘭克福蔡爾街中心，與項目的龐大相比，項目的所占面積則相對較小。業主希望在一個大型的商業區附近建造一個擁有大面積辦公區域的四星級酒店。酒店帶有會議中心、健身中心和一個電影院。該項目所有的功能雖各不相同，但它們從開放時間、空間大小和需求上仍符合一種邏輯順序。

FrankfurtHochVier百貨商店的基本理念源自于創造一個垂直的商業城，一個具有新元素——即垂直性的城市購物街的設想。在建築物內部物理特性和視覺特性相融合，同時也與法蘭克福的城市景觀相融合。這一龐大的項目還要與法蘭克福市中心的城市規劃相融合。

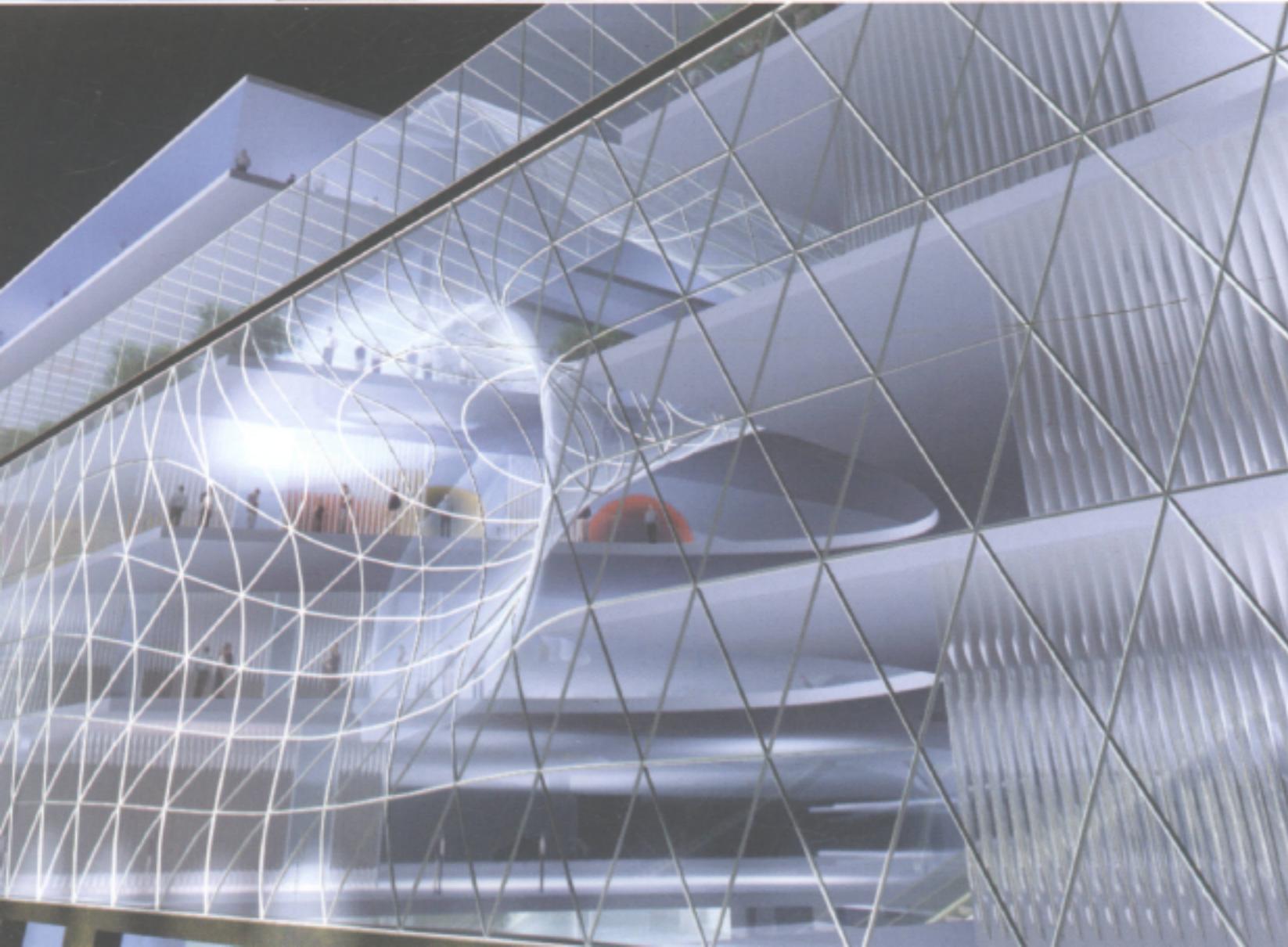
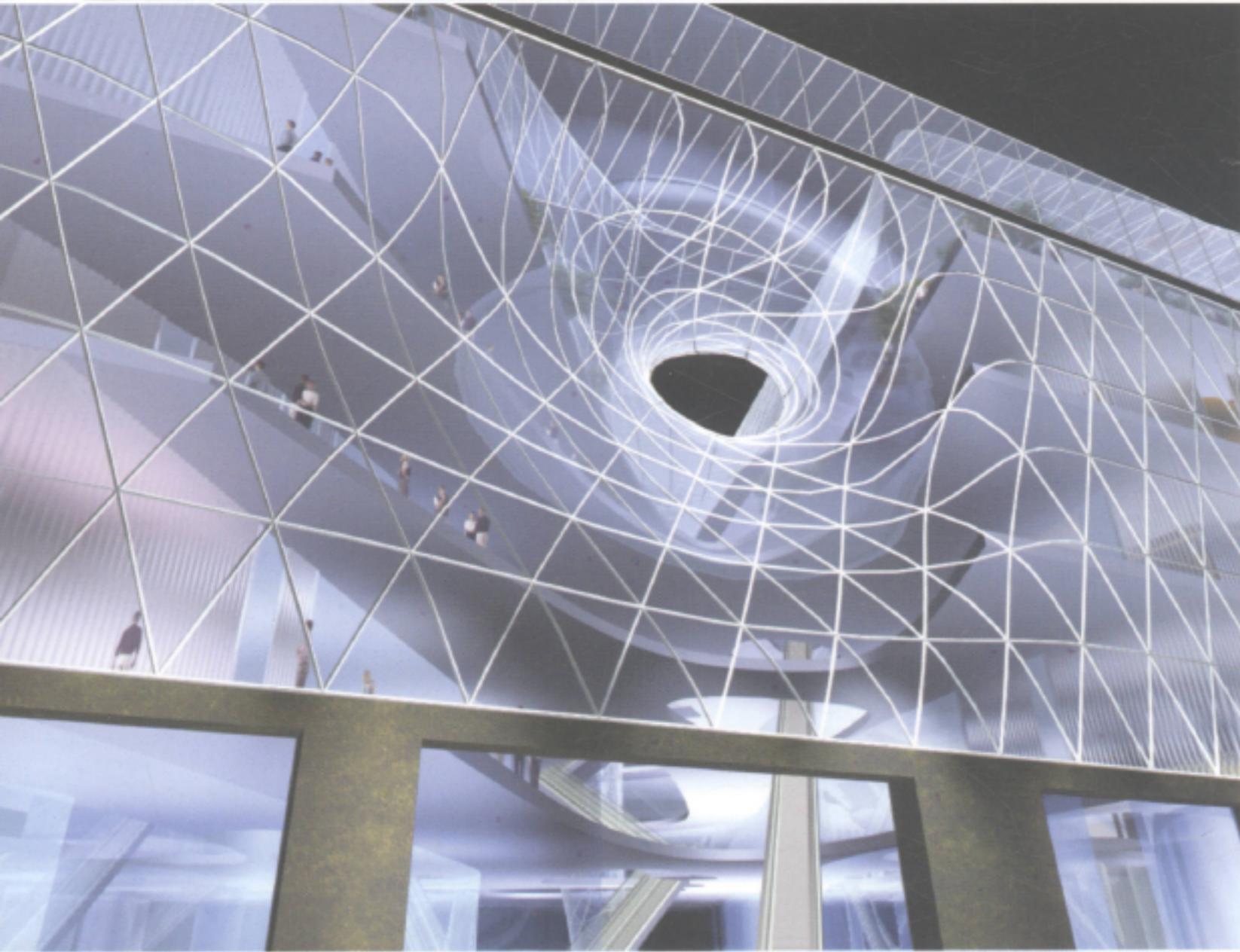
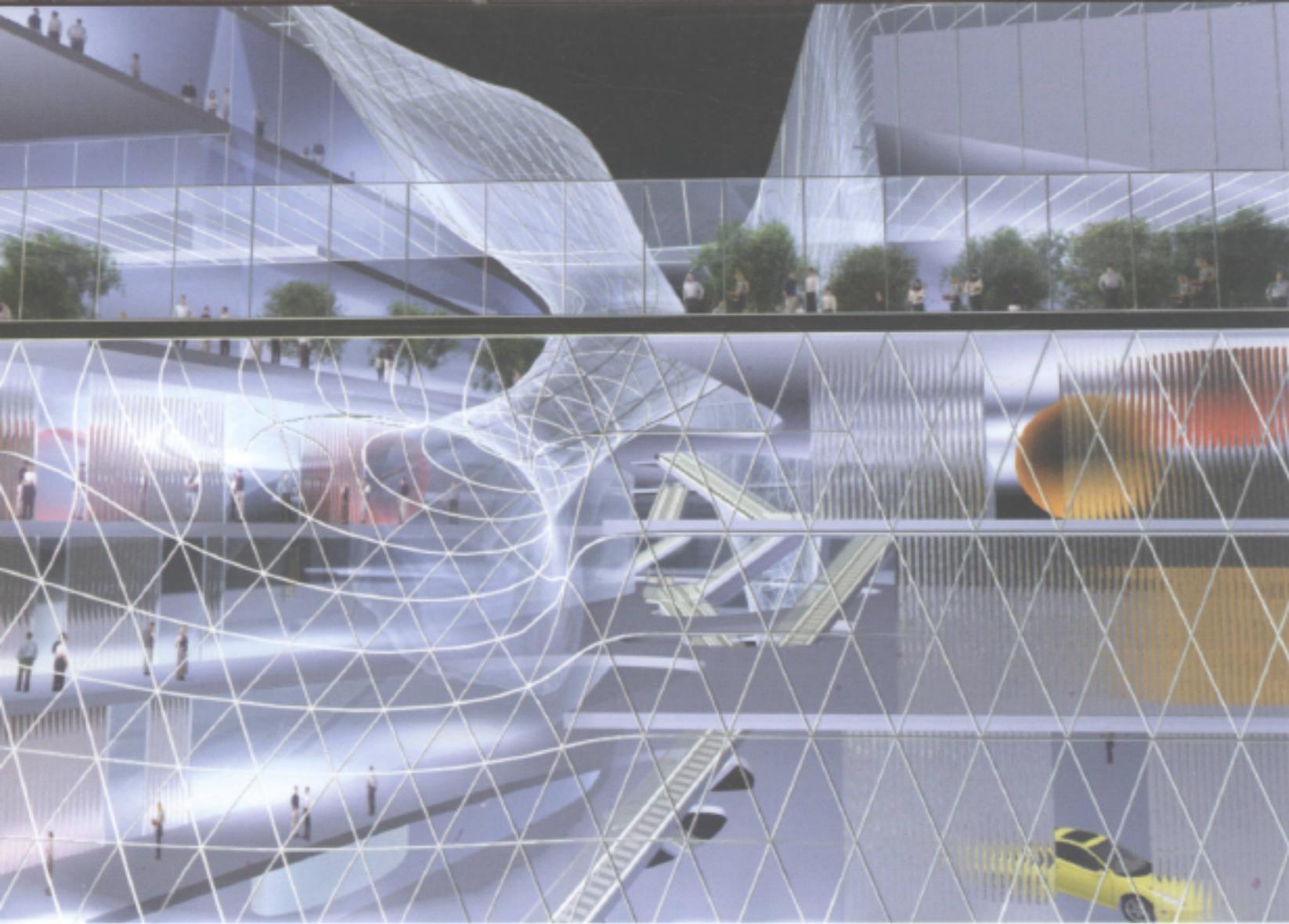
該項目的特征因素在於主立面和流動性的屋頂的連接，以及一個帶有休閒空間的天井。引領人們走進建築物的靈感源自于通過轉盤和計程車順暢的連接到達蔡爾街，然後引領人們進入FRS區域。但是人們不會僅停留于一層。深入建築物內部，從第五層以下有很多空曠的空間，燈具布置比較低，因而人們的情緒將振奮。同時從項目的角度講，第五層也是一個重要的參考點。在這一層會有很多引人注目的娛樂節目上演，使得這一層成為該項目的主要樓層。第五層

通過一個高速通道與第一層相連，使得第五層也可以看作是第二個底層。它是一個借用明亮自然光照射的城市商業街，同時擁有人注目的娛樂節目表演。從第五層開始出現了功能的區分，包括第五層以上與酒店相連的樓層，臨近的辦公區域等等都是充滿活力和引人入勝的樓層。



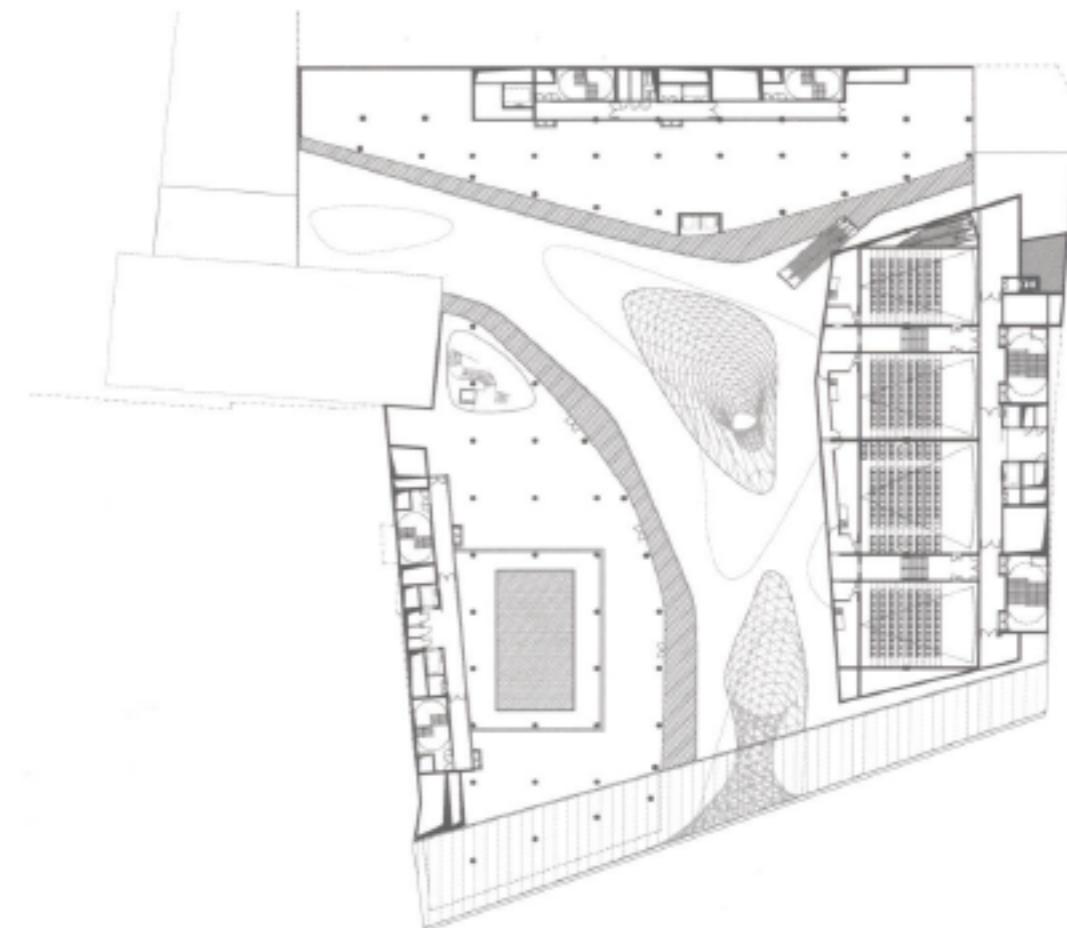




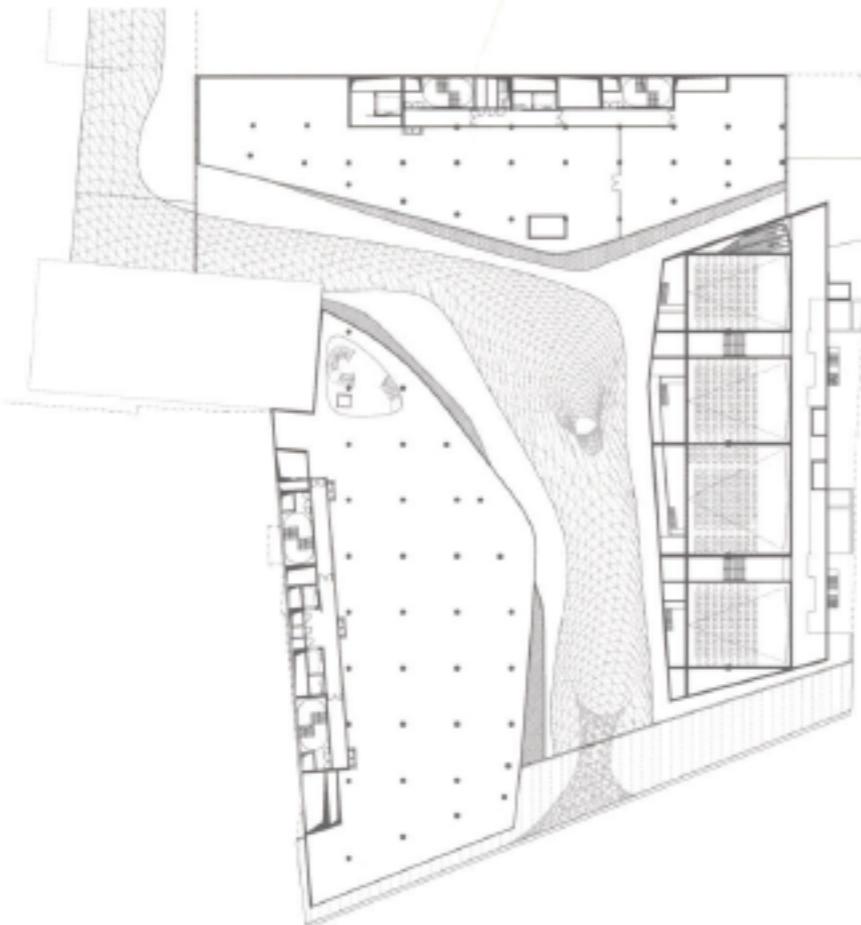




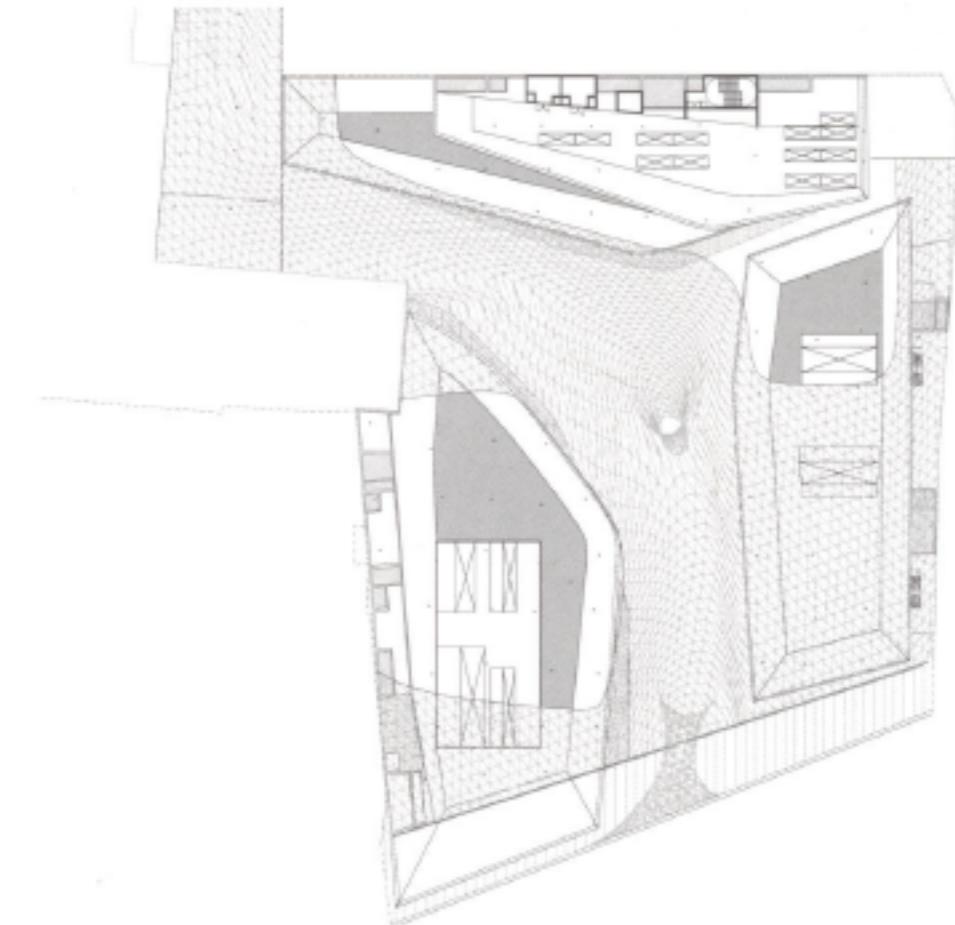
Ground floor plan  
底層平面圖



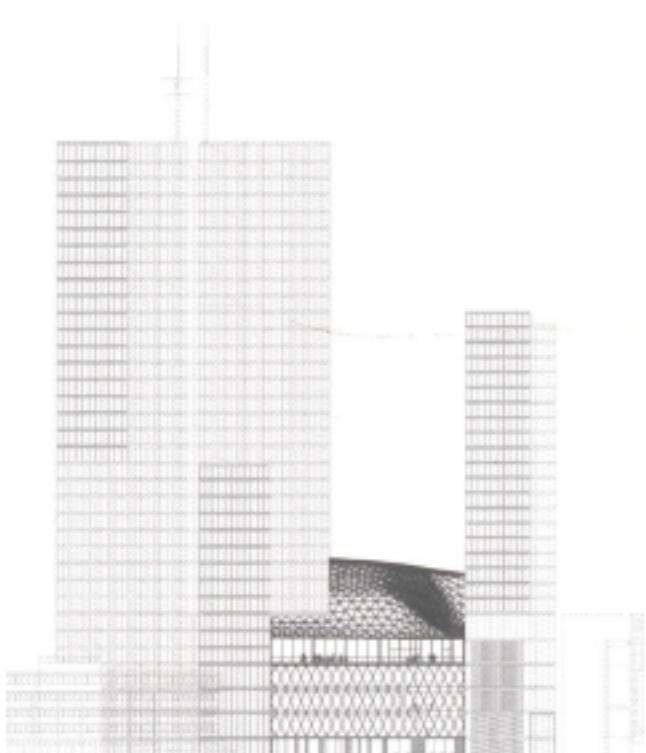
5th floor plan  
六層平面圖



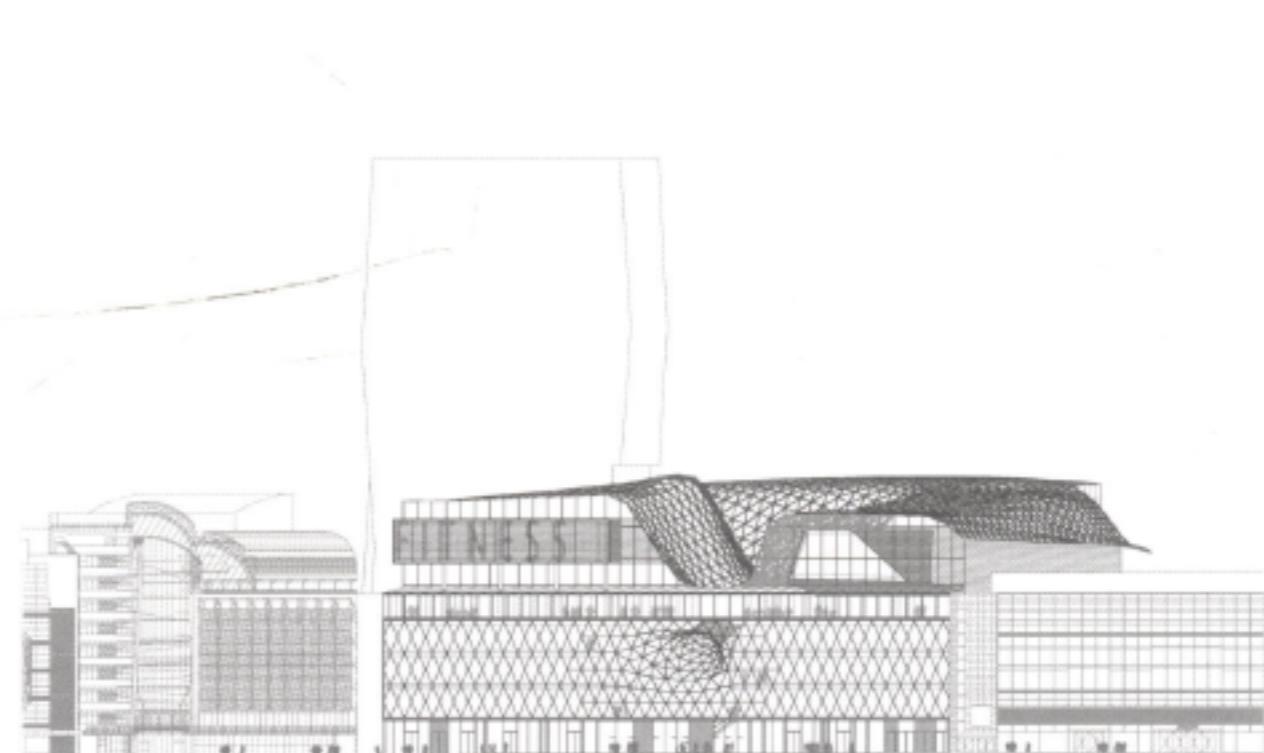
6th floor plan  
七層平面圖



8th floor plan  
九層平面圖



West elevation  
西立面圖



South elevation  
南立面圖